



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 December 2013

Шестьдесят восьмая сессия  
Пункт 99 *h* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года

[по докладу Первого комитета (A/68/411)]

### 68/49. Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор)

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/43 от 2 декабря 2011 года, озаглавленную «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор)»,

*приветствуя* стремление государств Юго-Восточной Азии поддерживать мир и стабильность в регионе в духе мирного сосуществования, взаимопонимания и сотрудничества,

*отмечая* вступление в силу 15 декабря 2008 года устава Ассоциации государств Юго-Восточной Азии<sup>1</sup>, в котором, в частности, говорится, что одной из целей Ассоциации является сохранение Юго-Восточной Азии как зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения,

*отмечая также* созыв второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии,

*подтверждая свою убежденность* в том, что зоны, свободные от ядерного оружия, созданные, где это уместно, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии по разоружению, разработанными в 1999 году<sup>2</sup>, играют важную роль в укреплении режима ядерного нераспространения, в содействии достижению целей ядерного разоружения и в расширении границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и с особым учетом ответственности государств, обладающих ядерным

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2624, No. 46745.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42)*.

13-44241



Просьба отправить на вторичную переработку



оружием, призывая все государства добиваться построения более безопасного для всех мира и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия, таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех,

*будучи убеждена* в том, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии в качестве существенно важного компонента Декларации о зоне мира, свободы и нейтралитета, подписанной в Куала-Лумпуре 27 ноября 1971 года, будет способствовать повышению безопасности государств в пределах зоны и укреплению международного мира и безопасности в целом,

*отмечая*, что Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии<sup>3</sup> вступил в силу 27 марта 1997 года и что в 2007 году исполнилось десять лет со времени его вступления в силу,

*приветствуя* подтверждение государствами Юго-Восточной Азии того, что зона, свободная от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии должна и далее играть ключевую роль в сфере, связанной с мерами укрепления доверия, превентивной дипломатией и подходами к урегулированию конфликтов, как об этом говорится в Декларации о согласии между странами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии II (Балийское согласие II)<sup>4</sup>,

*подтверждая* неотъемлемое право всех участников Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия<sup>5</sup>,

*признавая*, что, подписывая и ратифицируя соответствующие протоколы к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, государства, обладающие ядерным оружием, принимают на себя требующие неукоснительного соблюдения индивидуальные юридические обязательства уважать статус таких зон, а также не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государств — участников таких договоров,

*ссылаясь* на заявление Председателя двадцать второй встречи Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на высшем уровне и совместное коммюнике сорок шестого совещания министров стран — членов Ассоциации,

*ссылаясь также* на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и прав мирного прохода, архипелажного прохода по морским коридорам или транзитного прохода судов и пролета летательных аппаратов, в частности на те, которые вытекают из Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>6</sup>,

1. *приветствует* приверженность Комиссии для зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии дальнейшему усилению и укреплению процесса осуществления Договора о зоне, свободной от ядерного

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

<sup>4</sup> A/58/548, приложение I.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>6</sup> *Ibid.*, vol. 1834, No. 31363.

оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор)<sup>3</sup> благодаря осуществлению принятого в Бандар-Сери-Бегаване 30 июня 2013 года плана действий на 2013–2017 годы с еще большей энергией и нацеленностью на конкретные действия и ее усилия в этом отношении, а также решение учрежденного в соответствии с уставом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии<sup>1</sup> Совета Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в сфере политики и безопасности уделять приоритетное внимание осуществлению этого плана действий;

2. *призывает* государства — участники Договора продолжать диалог с государствами, обладающими ядерным оружием, в целях комплексного урегулирования, в соответствии с целями и принципами Договора, сохраняющихся нерешенных вопросов для скорейшего подписания протокола к Договору и связанных с ним документов;

3. *подчеркивает* важное значение укрепления и использования новых путей и средств обеспечения сотрудничества между государствами — участниками договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, и протоколов к ним в целях укрепления режима нераспространения и содействия достижению цели ядерного разоружения;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор)».

60-е пленарное заседание,  
5 декабря 2013 года